

construction, la rémunération hebdomadaire moyenne a peu varié par rapport à mai, l'augmentation de 0.5 heure de la moyenne des heures de travail par semaine ne compensant pas la diminution de 5 cents de la rémunération horaire moyenne. La moyenne des heures par semaine a été de 0.2 heure moins élevée qu'en juin 1969, mais la rémunération horaire moyenne a été de 47 cents plus élevée.

FAILLITES COMMERCIALES

Le nombre de faillites tombant sous l'empire des Lois sur les faillites et les liquidations a été de 789 au deuxième trimestre de 1970, soit 40% de plus que les 589 faillites enregistrées au deuxième trimestre de 1969. Le passif global des entreprises en faillite a été estimé à \$69,757,000, contre \$37,960,000 pour la période correspondante de 1969.

La plupart des faillites sont survenues dans le secteur du commerce (355 contre 250). Dans l'industrie manufacturière, le nombre de faillites est passé de 63 à 87 et le passif, de \$9,473,000 à \$21,869,000. Dans la construction, le nombre de faillites, qui était de 92 en 1969, est passé à 99 cette année et le passif

a atteint \$7,973,000 (\$6,434,000). Dans le secteur des finances, le nombre de faillites a légèrement augmenté, passant de 25 à 35, et le passif atteignant \$9,129,000 (\$4,067,000). Enfin, dans les services, le nombre d'entreprises qui ont fait faillite est passé de 91 à 104 et le passif, de \$3,867,000 à \$6,568,000.

LE DISCOURS DU TRÔNE (Suite de la page 2)

humaine, resteront sans lendemain si nous ne réagissons pas rapidement, et avec énergie, au spectre qui menace notre bien-être et celui des générations futures: la pollution du milieu. La pollution, comme une nouvelle hydre, exige de multiples interventions. Vous aurez à délibérer sur des projets de loi qui traitent de la pollution sous deux angles: la pollution des mers et celle de l'atmosphère. La nécessité de coordonner et d'unifier nos initiatives de façon efficace passe toutefois avant toute autre considération. On proposera donc la création d'un ministère responsable de l'environnement, chargé de la gestion des ressources renouvelables, qui font partie de l'environnement et qui en dépendent. Ce ministère devra assurer la protection de la biosphère....